

Protestas de baluchis en Irán, ¡No a la pena de muerte!

POR SETH GALINSKY

A pesar del intensificado acoso por el Cuerpo de la Guardia Revolucionaria Islámica y los matones de Basij, miles de manifestantes protestaron en la región iraní de Baluchistán el 27 de enero para exigir el fin de la represión.

Las protestas por “Mujeres, Vida, Libertad” a nivel nacional que comenzaron el 16 de septiembre han disminuido desde noviembre. Empezaron tras la muerte de Zhina Amini después de su arresto por la policía “de la moralidad” por violar el código de vestimenta.

Miles de manifestantes fueron detenidos y más de 500 fueron muertos por las fuerzas represivas del régimen. Todavía siguen ocurriendo acciones más pequeñas, especialmente en las ceremonias musulmanas tradicionales 40 días después de la muerte de un ser querido. Las protestas aumentaron la confianza de los trabajadores que están luchando por mejores salarios y condiciones, y la de las nacionalidades oprimidas.

Protestas sustanciales continúan ocurriendo semanalmente en Baluchistán, una de las regiones rurales más pobres de Irán.

Las nacionalidades oprimidas, entre ellas los baluchis, kurdos, azerbaiyanos, turcomanos, árabes y lures, constituyen alrededor del 40% de la población de Irán. Sus luchas contra la discriminación en el empleo y la educación y por derechos lingüísticos fortalecen la lucha de todos los trabajadores.

Sigue en la página 10

Agricultores en California sufren por sequía pese a lluvias récord

POR BERNIE SENTER

VISALIA, California — Tres años de sequía y ahora inundaciones por fuertes lluvias han tenido un impacto severo en las condiciones y medios de subsistencia de agricultores y trabajadores en el Valle de San Joaquín, una de las áreas agrícolas más productivas del mundo.

Esto no es resultado de desastres naturales, sino del afán de lucro del sistema capitalista y sus crisis.

CRISIS ES RESULTADO DE SISTEMA DE LUCRO

— Vea declaración de PST en p. 10

Pequeñas fincas y casas, con pozos de agua contaminada, y algunos secos, son comunes junto a enormes y verdes huertas de almendros, alfalfa y cítricos. Esto expone una clara diferenciación de clases. Los acaudalados agricultores dueños de miles de acres perforan pozos más profundos o tienen derechos de

Ucranianos resisten ataques asesinos de Putin

Apoye independencia, soberanía de Ucrania



“Ucrania: no nuestros enemigos sino nuestros hermanos”, dice cartel de mujer en monumento a poeta ucraniana Lesya Ukrainka en Moscú, 21 de enero. Ofrendas en 50 ciudades contra ataque de Moscú a edificios de apartamentos en Dnipro muestran oposición a guerra de Putin.

POR ROY LANDERSEN

El presidente ruso Vladímir Putin está convirtiendo su invasión de Ucrania que ya lleva casi un año en una larga guerra de desgaste con ataques aéreos y de artillería sistemáticos contra objetivos civiles. Está aumentando los niveles de tropas y armamento para una nueva ofensiva cuando mejore el clima.

Los ataques de su régimen contra áreas urbanas densamente pobladas se parecen a los ataques imperialistas de Washington durante la Segunda Guerra Mundial, como el bombardeo incendiario de Dresden en Alemania y de Tokio. Estos ataques, como el de Putin en Dnipro y otras ciudades,

no tenían ningún objetivo militar. Su meta era la muerte, destrucción y desmoralización.

Pero los ataques por Moscú no han logrado desmoralizar a los trabajadores ucranianos que siguen decididos a resistir y defender la independencia de su país.

El ejército del Kremlin ha sufrido decenas de miles de bajas en ataques por lo general infructuosos en el este de Ucrania, utilizando trabajadores reclutados y ex prisioneros como carne de cañón. Su objetivo sigue siendo conquistar toda Ucrania y su pueblo. Putin pretende aprovechar las divisiones entre los gobernantes norteamericanos y sus aliados que respaldan a Kyiv.

Meses de ataques con drones y misiles que han destruido infraestructura. Sigue en la página 11

Acusan a policías de asesinar a Tyre Nichols en Memphis

POR SAM MANUEL

ATLANTA — Cinco miembros de una unidad especializada para la “supresión del crimen” del departamento de la policía de Memphis fueron despedidos y acusados de asesinato en segundo grado y otros delitos graves el 26 de enero después de que las autoridades municipales revisaran videos que los mostraban golpeando brutalmente a Tyre Nichols 19 días antes. El trabajador de FedEx de 29 años de edad murió tres días después como resultado de la golpiza. El video fue hecho público el 27 de enero.

El 64 por ciento de la población de Memphis es africano americana y tanto Nichols como los policías que lo mataron a golpes son negros.

Policías de la unidad “Scorpion” — creada en 2021 para vigilar las carreras callejeras de autos, el robo de automóviles, las pandillas y otros delitos— detuvieron a Nichols esa noche, supuestamente por “conducir de manera imprudente”. Estas unidades “especializadas” son utilizadas en todo el país en los llamados barrios de alta criminalidad.

Las siglas Scorpion en inglés significan “Operación de Delitos Callejeros para Restaurar la Paz en Nuestros Barrios”.

En los videos se puede ver a un policía corriendo hacia el auto de Nichols y ordenándole con maldiciones que “¡sal hijo de ...!”. Otros policías se unieron para sacarlo a rastras del auto y tirarlo al suelo. Nunca le piden su licencia de conducir, ni seguro y registro, ni le dicen lo que supuestamente había hecho.

No hay señales de resistencia por parte. Sigue en la página 10

¡Promueva nuevo libro y el Militante!

¡Lea este libro!



\$7 hasta mayo 31 — \$5 con suscripción al Militante
 Vea lista de distribuidores en la página 3

POR BRIAN WILLIAMS

Los miembros y partidarios del Partido Socialista de los Trabajadores y las Ligas Comunistas en Australia, Canadá y el Reino Unido están encontrando mucho interés entre los lectores del *Militante* y otras personas en el nuevo libro de Pathfinder, *Ya superamos el punto más bajo de la resistencia del pueblo trabajador: El Partido Socialista de los Trabajadores mira hacia adelante* de los dirigentes del PST Jack Barnes, Mary-Alice Waters y Steve Clark.

La campaña para promover este libro corre paralela a los esfuerzos para lograr que los lectores del *Militante* renueven sus suscripciones.

Los miembros del PST Dan Fein y Leroy Watson fueron a Lake Station, Indiana, el 28 de enero para hablar con los suscriptores sobre el programa y las actividades del partido.

“Las fuerzas de derecha son peligrosas. Sigue en la página 11

Agricultores en California

Viene de la portada

dra, dijo: “Ese pozo se secó el año pasado. Creo que tiene menos de 400 pies de profundidad. Nuestros problemas comenzaron cuando dos granjeros vecinos perforaron uno de 800 pies y nos quedamos sin agua”. Su hermano, quien cultiva limones en seis acres, paga más por el agua que los ingresos que obtiene de su cultivo.

Gobierno: agua está contaminada

Una auditoría gubernamental de la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos de 2022 informó: “Casi un millón de californianos podrían sufrir resultados negativos de salud de largo plazo, incluso un mayor riesgo de problemas hepáticos y renales, así como de cáncer, porque reciben agua potable no segura de un sistema de agua deficiente”.

Martín Jiménez, quien vive en 16 acres al oeste de Visalia, se las arregla con jarras de agua de 5 galones entregadas por el condado. Las autoridades planean colocar un filtro en su pozo porque los nitratos de la granja de ganado al otro lado de la calle se filtraron al agua subterránea.

El pozo de Brand Vang se secó y tuvo que perforar uno nuevo de 300 pies de profundidad que costó 37 mil dólares. “Tuve suerte, porque poco después los precios de perforación aumentaron considerablemente”, dijo al *Militante*. Él vende verduras que cultiva en cinco acres cerca de Fresno en el Visalia Farmers Market.

“Durante los últimos 10 años, mi pozo ha venido bajando un promedio de seis pies por año”, dijo Jim Van Foeken. Cultiva 30 acres de cítricos en Ivanhoe. “Una buena lluvia no soluciona la sequía y con la inflación, en el mejor de los casos cubrimos los gastos. Ustedes están en aprietos como trabajadores y yo como agricultor”, le dijo a este corresponsal obrero después de que le describió las condiciones que los trabajadores de fábricas como yo enfrentamos hoy.

El Valle de San Joaquín y el Valle de Sacramento producen el 25 por ciento de los alimentos en Estados Unidos, así como el 40 por ciento de las frutas y nueces.

El Militante

Viene de la portada

sas hoy en día. Tenemos que reforzar a los progresistas”, les dijo Mike Matsey, un operador de máquinas CNC en una fábrica de plásticos.

“Las divisiones claves en la sociedad no son entre progresistas y derechistas, estados rojos contra estados azules, liberales contra conservadores o demócratas contra republicanos”, dijo Fein. “Sino entre la clase trabajadora y la clase capitalista. Necesitamos un partido obrero basado en nuestros sindicatos para defender nuestros intereses de clase contra los gobernantes capitalistas que nos explotan”.

“Esa es una forma diferente de pensar sobre las divisiones”, dijo Matsey. Fein le mostró el nuevo libro. “Estoy de acuerdo con el título, mira el aumento de huelgas hoy en día”, dijo Matsey. Renovó su suscripción y compró el libro junto con otros cuatro de dirigentes del partido.

Para ayudar a expandir el alcance del *Militante* y comprar libros sobre la política obrera revolucionaria, comuníquese con la rama del partido más cercana de la lista que aparece en la página 3.

El Valle de San Joaquín es una estepa semiárida donde casi el 90 por ciento del agua superficial de los canales de riego y un acuífero subterráneo se utiliza para la agricultura. La sequía ha obligado a los agricultores a aumentar el bombeo del acuífero para regar los cultivos. El 90 por ciento de los residentes del valle también dependen únicamente del agua del acuífero. El hundimiento de la tierra debido a la caída del nivel freático es un problema creciente.

Frank Ferreira tiene una finca de 30 acres al oeste de Visalia que cultiva ensilaje de maíz y trigo. “Los grandes quieren perjudicar a todos. Quieren que el pequeño se de por vencido”, dijo. “Usan muchísima agua. Tienen tres, cuatro, cinco personas que llenan solicitudes de agua y reciben el 90 por ciento de ella”.

Crisis de trabajadores agrícolas

Hablamos con una decena de trabajadores agrícolas que estaban comiendo pescado frito afuera de una de sus casas, aprovechando un día libre porque los campos estaban demasiado lodosos. Les pagan el salario mínimo de \$15.50.

Uno de ellos, que trabaja en un huerto de almendros, dijo que cuando la temperatura supera los 95 grados, los envían a casa sin paga. La tasa de desempleo aquí está entre las más altas de cualquier área metropolitana del país. Exacerbando la falta de empleos está la decisión del estado de pagar a los agricultores \$2.5 millones para que dejaran 531 mil acres sin sembrar el año pasado.

Hay 20 mil granjas en el Valle de San Joaquín. En todo el estado, más de la mitad de todas las tierras de cultivo pertenecen al 5 por ciento de los agricultores.

Ucranianos resisten invasión de Putin

Viene de la portada

ra y viviendas en ciudades ucranianas han atascado la producción y dejado a millones de personas con esporádicas interrupciones de electricidad y calefacción en temperaturas bajo cero.

La clase trabajadora sigue siendo la columna vertebral de la defensa. Cuadrillas de ingenieros y trabajadores de mantenimiento trabajan muchas horas en condiciones peligrosas para restaurar las redes eléctricas.

“Cierro mis ojos [a esto] y sigo trabajando”, dijo Roman Horbalyuk, de 39 años al *Wall Street Journal*. Él fue atacado mientras reparaba líneas eléctricas.

“Somos un batallón de electricistas”, dijo Volodymyr Ovdei, de 64 años, al *Wall Street Journal*. Algunos electricistas jubilados han regresado a trabajar para reemplazar a los cientos que se han unido a las fuerzas armadas.

Al mismo tiempo, los trabajadores se enfrentan a los ataques de los patrones que con el respaldo del gobierno capitalista de Zelensky buscan sacar ganancias de la guerra. Los conductores de trolebuses en Jarkov reciben los salarios más bajos del país, alrededor de 45 grivnas (1.22 dólares) por hora, escribió un conductor de nombre Vitaliy en un pedido de ayuda a los sindicatos, periodistas y partidarios internacionales el 19 de enero.

“Durante muchos años han habido problemas con violaciones generalizadas de las normas de seguridad, la ley laboral y los salarios en nuestras empresas”, dijo. Los conductores tienen



Militante/Bernie Senter

Frank Ferreira, agricultor de trigo y maíz en Valle de San Joaquín, California, habla con el *Militante* el 7 de enero. Los “grandes” que pueden pagar por pozos profundos, sacan el 90% del agua para irrigación, dice Ferreira. Dejan a los pequeños agricultores literalmente secos.

Las decisiones sobre qué cultivos cosechar están determinadas por lo que se puede comercializar de manera más rentable. Los huertos de almendras y pistachos, principalmente para la exportación, alcanzan un alto precio en estos días y se han expandido rápidamente. Las granjas de uva, alfalfa y cítricos están ubicadas junto a grandes operaciones lecheras.

La empresa J.G. Boswell Company cultiva 150 mil acres en el Valle Central de California. Junto con Bill Ga-

tes y Ted Turner, Boswell es uno de los 10 propietarios agrícolas capitalistas más grandes de Estados Unidos, y usa su influencia para monopolizar el acceso al agua. En una entrevista de 1989, Boswell prometió “dedicar su vida a defender” su control sobre este recurso vital.

El reciente diluvio en California que resultó en grandes inundaciones expuso el hecho de que durante décadas el gobierno no ha hecho prácticamente nada para construir una infraestructura para la protección contra las inundaciones, o represas y embalses para capturar la lluvia.

El aguacero “podría haber llenado un depósito del tamaño del Hetch Hetchy de Yosemite casi cada 24 horas”, señaló un editorial del *Wall Street Journal* el 17 de enero. “En cambio, casi el 95 por ciento de las aguas pluviales del Delta este año se ha vertido en el Océano Pacífico”.

Fondo del Militante para reos

El Fondo para presos permite enviar suscripciones de bajo costo a trabajadores tras las rejas.

Para contribuir, envíe un cheque o giro a nombre del *Militant* a 306 W. 37th St., 13th Floor, New York, NY 10018 y anote que es para el fondo para presos.

que cubrir los gastos de las reparaciones de los trolebuses.

“Algunos conductores trabajan de 14 a 16 horas al día”, obligados a ignorar las reglas sobre descanso y turnos, dijo Vitaliy. Esto es peligroso tanto para los conductores como para los pasajeros. Están presionados a seguir conduciendo durante los ataques aéreos y el fuego de artillería.

Él dice que a pesar de estar exentos del servicio militar obligatorio como “trabajadores de infraestructura crítica”, muchos conductores se han ofrecido como voluntarios para ir al frente.

Los sindicatos independientes del país, organizados en la Confederación de Sindicatos Libres de Ucrania, continúan movilizándose para brindar ayuda a los trabajadores y soldados en los frentes. Después que los mineros y otros en la ciudad de Hirnyk en la región de Donetsk, donde se encuentra la mina Kurakhivska, fueran alcanzados por fuego de artillería rusa el 14 de enero, la confederación ayudó a reparar las casas de los mineros y la oficina sindical y brindó ayuda a las familias del área.

Rusos exigen ‘¡No a la guerra!’

Miles de emigrados rusos en más de 60 ciudades de todo el mundo se unieron a manifestaciones el 21 de enero coreando “No a la guerra” y “Libertad a los presos políticos”. Las protestas fueron organizadas por partidarios de Alexei Navalny, el más destacado opositor burgués de Putin, que fue encarcelado hace dos años.

“Vine aquí porque no apoyo el régimen político de mi país y creo que la guerra debe terminar”, dijo Yulia al *Moscow Times* en un mitin de varios cientos de personas en Belgrado, la capital de Serbia.

En una serie de cartas abiertas a Putin en las últimas dos semanas, cientos de médicos rusos, unos 50 abogados y la misma cantidad de políticos condenaron el confinamiento solitario de Navalny. Exigieron que se le diera acceso a tratamiento médico.

En respuesta al ataque con misiles rusos el 15 de enero a un complejo de apartamentos en Dnipro que dejó decenas de muertos y heridos, muchos trabajadores rusos protestaron contra la guerra. En Moscú, han colocado flores y juguetes para niños en el monumento a la escritora ucraniana Lesya Ukrainka en el bulevar Ukrainsky. También colocaron una foto del bloque de viviendas destruido. Aunque la policía detuvo a varias personas, incluido un transeúnte que paseaba a su perro, siguen apareciendo más ofrendas florales.

Se han colocado memoriales similares en sitios culturales ucranianos en San Petersburgo y otras ciudades.

“Ucrania: no nuestros enemigos, sino nuestros hermanos”, decía un cartel que sostenía Ekaterina Varenik, abogada de 26 años, frente a la estatua de Ukrainka el 21 de enero. Le dijo al *New York Times* que “la represión de Putin se ponía cada vez peor y cada vez más estricta” día tras día. Pero se mantuvo desafiante durante media hora antes de ser arrestada.

Protestas de baluchis

Viene de la portada

El temor del régimen clerical de base chiíta a estas luchas está detrás de los arrestos de clérigos de la mayoría suní de los baluchis, kurdos y turcomanos. Muchos clérigos sunitas han expresado su apoyo a las protestas.

El prominente clérigo sunita Maulana Abdul-Hamid, con sede en Zahedan, usa sus sermones semanales de los viernes para denunciar la represión del régimen y llama a la unidad de todas las nacionalidades y religiones.

En Zahedan, capital de la provincia de Sistán-Baluchistán, una pancarta prominente en la marcha del 27 de enero decía: “Ni monarquía ni líder supremo. Queremos igualdad, democracia”. A pesar del arresto de algunos manifestantes, la marcha prosiguió. La pancarta responde a las afirmaciones del régimen de Teherán de que los manifestantes quieren volver a los días del sha, quien contaba con el respaldo de Washington, y que fue derrocado en la revolución de 1979, y a los pro-monarquía de hoy que pretenden embellecer su brutal dominio.

Los líderes de la República Islámica se presentan como defensores de esa revolución. Pero, de hecho, tan pronto como el sha fue derrocado, los partidarios del ayatolá Ruhollah Khomeini comenzaron a tratar de revertir los logros de los trabajadores durante esa gigantesca lucha.

Miles de matones armados con garrotes atacaron a las organizaciones obreras y las de los rivales burgueses de los islamistas, disolviendo las asambleas.

En 1982-83, el Cuerpo de la Guardia Revolucionaria Islámica y los matones paramilitares de Basij se convirtieron en armas clave en la consolidación de esa contrarrevolución.

Hoy, la Guardia Revolucionaria juega un papel central en el esfuerzo del régimen para extender su influencia contrarrevolucionaria a Iraq, Líbano, Siria y Yemen.

En sus comentarios el 27 de enero, el clérigo sunita Abdul-Hamid señaló que

los iraníes no solo quieren la libertad de los presos políticos, la igualdad de derechos para las mujeres y el fin de la discriminación contra las minorías oprimidas, sino que también “quieren que Irán sea un país pacífico.”

Dijo que “el gobierno de Israel y el pueblo palestino deben hacer las paces”, y agregó que tanto Israel como Palestina deberían tener su propio gobierno.

Esto contrasta marcadamente con los llamamientos de los líderes centrales de la República Islámica por la destrucción de Israel. La prensa afín al régimen, publicó artículos que elogiaban la masacre de siete judíos el 27 de enero frente a una sinagoga en Jerusalén perpetrada por un palestino armado.

El líder sunita también abogó por la formación de un “gobierno inclusivo” en Yemen para poner fin a una guerra que ha causado la muerte de más de 150 mil personas y una hambruna generalizada. Los gobernantes iraníes están interviniendo en Yemen proporcionando armas a las milicias hutíes que combaten contra las fuerzas respaldadas por la monarquía saudí, que intenta imponer un gobierno favorable a sus propios intereses.

Las consecuencias mortíferas de las incursiones militares del régimen se sienten especialmente en la región de Baluchistán, que alberga a muchos refugiados de la guerra en Afganistán. Teherán ha “reclutado” a miles de refugiados afganos para que se unan a las milicias bajo su control en Siria e Iraq para extender su influencia.

Cuatro manifestantes han sido ejecutados desde diciembre. Abdul-Hamid condena el uso de la pena de muerte en Irán y “en cualquier parte del mundo”.

Las ejecuciones aumentaron tras la elección de Ebrahim Raisi como presidente en 2021. Ese año fueron ejecutados al menos 314 presos, en su inmensa mayoría trabajadores. Más del 20% eran baluchi, a pesar de que ellos representan alrededor del 5% de la población, y más del 18% eran kurdos, que representan alrededor del 10%.



Marcha en Zahedan, Baluchistán, 27 de enero. Manifestantes coreaban, “No a la monarquía, no al Líder Supremo” y exigieron igualdad de derechos para nacionalidades oprimidas.

Acusan a policías de asesinato

Viene de la portada

te de Nichols. Él cumple con las órdenes y solo pregunta: “¿Qué he hecho?” Los policías repetidamente le rocían los ojos con gas pimienta. Nichols recibe una descarga eléctrica con una pistola Taser y se puede escuchar a otro policía en el video amenazándolo con romperle el brazo. Con miedo evidente por su vida, Nichols logra liberarse y correr.

Otros policías se unen a la persecución y vuelven a capturar a Nichols en una esquina a pocas puertas de su casa. Una cámara de seguridad en un poste de luz cercano, junto con el audio de las videocámaras de los policías, registró la brutal golpiza que se desató.

Cinco policías están directamente involucrados en la golpiza. Se pueden ver otros cinco parados, mirando. Mientras algunos policías sujetan a Nichols en el suelo, otros dos toman turno para patearlo en la cabeza. Se escucha a otro policía gritarle a Nichols: “¡Te voy a mandar al carajo a batonazos!”. Luego golpea al hombre indefenso dos veces.

Nichols llama a gritos a su madre.

Dos policías levantan a Nichols mien-

tras otro lo golpea en la cara. Nichols parece colapsar por el golpe, pero los policías lo detienen para darle más golpes en la cara. “Hombre, le estaba dando golpes directos, perro”, se jactó otro policía más tarde.

Víctima como criminal

Los policías por fin esposan a Nichols y lo arrastran al costado de un patrullero sentándolo. Durante casi media hora, no muestran preocupación por las heridas de Nichols, a pesar de que tienen que sentarlo varias veces después de que se desploma de costado.

Mientras los policías daban vueltas chocando los puños y felicitándose, comenzaron a armar su historia para justificar la golpiza. “Tiene que estar drogado para aguantar esos golpes y el Taser”, dice uno de ellos. Otro dice que Nichols trató de tomar su arma.

“Era una piñata humana para esos policías”, dijo RowVaughn Wells, la madre de Nichols en una entrevista con ABC News.

Según un informe del “programa de transparencia” del departamento de policía de Memphis, los negros han sido sometidos de manera desproporcionada a la fuerza policial y representaron el 86% de sus víctimas en 2021.

Protestas modestas contra el asesinato tuvieron lugar en Memphis y en todo el país, reflejando el hecho de que los policías involucrados habían sido acusados de asesinato y enfrentan hasta 60 años de prisión. Los padres de Nichols instaron a la gente a protestar, y a hacerlo sin violencia ni disturbios, una solicitud que se cumplió en gran medida.

Bajo creciente presión, la jefa de la policía de Memphis, Cereyn Davis, anunció el 28 de enero que la unidad Scorpion había sido desactivada. Ella había establecido la unidad e insistido el día anterior en que no la desactivaría porque algunos oficiales cometieron “algún acto atroz”.

Crisis por sequía resultado de sistema de lucro

Declaración emitida el 25 de enero por Ellie García, candidata del Partido Socialista de los Trabajadores para el Senado por California en 2022.

DECLARACIÓN DEL PST

Los pequeños agricultores son víctimas de condiciones que no están bajo su control. Pero estas no son principalmente desastres naturales como la sequía que asola a California hoy. Son condiciones sociales, resultado del funcionamiento del capitalismo.

Los agricultores son explotados por los bancos y los tiburones inmobiliarios que poseen los títulos de propiedad de sus tierras. El procesamiento y la distribución de alimentos y otros productos agrícolas están monopolizados por corporaciones gigantes que los exprimen sin piedad. Los fabricantes de implementos agrícolas, semillas, fertilizantes y pesticidas, y los fideicomisos de energía y granos, reciben los primeros pagos de los ingresos de los agricultores.

Una de las consecuencias de este sistema con fines de lucro es que las lluvias torrenciales en California van a

parar en el océano, sin producir ningún alivio para los pequeños agricultores plagados por la sequía.

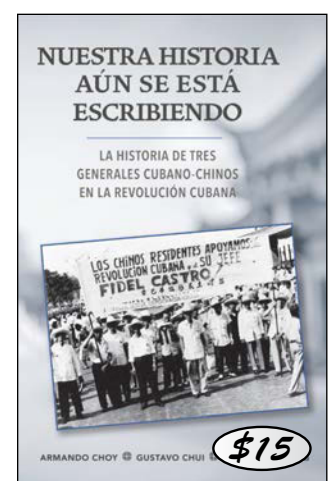
Bajo el capitalismo, los pequeños agricultores asumen todos los riesgos: la carga de las malas cosechas, las condiciones inestables del mercado, las altas tasas de interés y los impuestos. En el caso de sequías, los organismos reguladores, como las numerosas juntas y agencias del agua de California que afirman “proteger el medio ambiente”, endurecen las restricciones al acceso al agua, lo que beneficia a los agricultores capitalistas. Esto significa que en las comunidades rurales, los pozos de los trabajadores quedan contaminados y, a menudo, secos.

Hay diferentes clases de agricultores, tanto explotados como explotadores, con opuestos intereses de clase. Los pequeños agricultores son esclavos de la deuda. Los trabajadores son explotados por los capitalistas que se enriquecen de nuestro trabajo. Nos enfrentamos a un enemigo común, la clase capitalista. El movimiento obrero, nuestros sindicatos, pueden fortalecerse extendiendo la solidaridad a los pequeños agricultores.

El movimiento sindical debe tomar la iniciativa para forjar una alianza entre los trabajadores y los agricultores, para

que podamos luchar juntos por un programa que garantice a los agricultores sus costos de producción, incluidos sus gastos de subsistencia, y los libere de la abrumadora carga de la deuda. Los agricultores necesitan saber que nuestros sindicatos los respaldan ante la amenaza de las ejecuciones hipotecarias de sus tierras y robarles su sustento. Necesitan asistencia ante la incertidumbre económica y la ruina que constantemente se cierne sobre ellos.

Cuando los trabajadores y agricultores en Cuba hicieron una revolución en 1959, establecieron su propio gobierno y lucharon para llevar a cabo nacionalizaciones de gran alcance de la industria y los servicios públicos. Se otorgaron títulos de propiedad a miles de campesinos que querían cultivarla. El gobierno nacionalizó la tierra, abolió el sistema de alquileres e hipotecas y la esclavitud de las deudas, y garantizó que la tierra estuviera en manos de quienes quisieran trabajarla. Una revolución profunda que arrebató el poder de las manos de la clase capitalista y lo reemplazó con un gobierno de trabajadores y agricultores puede lograr lo mismo en este país y brindar un poderoso ejemplo a los trabajadores de todo el mundo.



pathfinderpress.com

Iraida Aguirrechu, una vida hecha por la Revolución Cubana

POR MARY-ALICE WATERS

Iraida Aguirrechu fue una de los centenares de miles de cubanas y cubanos cuya trayectoria de vida fue definida —y hecha posible— por la revolución socialista cubana. Una revolución que por más de seis décadas ha desafiado los intentos de destruirla por parte de la potencia imperialista más fuerte de la historia.

Falleció en La Habana el 27 de diciembre de 2022 a los 87 años, tras unos años de deterioro de su salud, acelerado por el aislamiento social de la pandemia de la COVID. Sus cenizas fueron depositadas en el espacio de honor del histórico Cementerio Colón en La Habana, reservado para hombres y mujeres que se han ganado ese reconocimiento por su vida de actividad revolucionaria. (Ver mi mensaje en esta página.)

Iraida no fue de los dirigentes de la Revolución Cubana cuyos nombres son conocidos en todo el mundo. Pero sin mujeres y hombres como ella, esa revolución no habría triunfado y nunca habría perdurado.

Ella nació en 1936 en el seno de una familia terrateniente acomodada, en lo que ahora es la provincia cubana de Artemisa. Sus padres eran inmigrantes vascos, y ella a menudo comentaba que había sido criada con “recia disciplina”, así como los beneficios de una buena formación. Obtuvo una licenciatura en magisterio y un doctorado en pedagogía, filosofía y matemáticas.

Mientras era estudiante y luego maestra voluntaria, se incorporó a la lucha revolucionaria clandestina en La Habana, participando en la entrega de alimentos y medicamentos al Ejército Rebelde en la sierra. En una ocasión fue detenida por la policía, delatada por un soplón.

Después de que la dictadura de Batista fue derrocada el 1 de enero de 1959, Iraida entregó con orgullo las tierras heredadas de su padre al Instituto Nacional de Reforma Agraria.

Se alistó en las recién formadas milicias revolucionarias y luego integró las filas de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR). Cumplió diversas responsabilidades educativas y administrativas bajo el mando de Camilo Cienfuegos, Armando Hart, José Ramón Fernández y otros dirigentes centrales de la revolución. Al momento de dejar su cargo en las FAR en 1973 para incorporarse a una misión internacionalista, tenía el rango de primer teniente.

Poco después del triunfo de la guerra revolucionaria, Iraida se casó con Hermes Caballero Carreras, un cuadro del Movimiento 26 de Julio en la lucha clandestina en Santiago de Cuba. La clandestinidad en Santiago estaba dirigida por Frank País y, tras su asesinato por la dictadura, por Vilma Espín. Hermes era veterano del levantamiento del 30 de noviembre de 1956 en Santiago, que se había planificado para coincidir con el desembarco del *Granma*, el barco que llevó a 83 combatientes del Ejército Rebelde, entre ellos Fidel Castro y Che Guevara, para iniciar la lucha armada en la Sierra Maestra, en el oriente de Cuba.

Hermes e Iraida criaron a tres hijos, al tiempo que cumplieron dos misiones internacionalistas. La primera, a partir de 1973, fue como parte de la misión diplo-

mática cubana en Guinea Ecuatorial. La segunda, de 1976 a 1979, fue en México, donde Iraida se desempeñó como cónsul general de la embajada de Cuba.

Desde mediados de los años 80 hasta bien entrada en su octava década, Iraida fue la editora principal de Editora Política, organismo del Comité Central del Partido Comunista de Cuba. Era responsable de la edición y publicación de discursos y escritos de Fidel y Che, así como también de los textos y documentos de los congresos del partido, de la Unión de Jóvenes Comunistas (UJC) y otros.

Por si eso fuera poco, también ofreció su tiempo y sus habilidades editoriales a la Editorial Capitán San Luis, la casa editora del Ministerio del Interior.

Fue durante sus años en la Editora Política que dirigentes del Partido Socialista de los Trabajadores llegaron a conocer y trabajar con Iraida, comenzando con la publicación en 1994 del diario de Che Guevara en Bolivia (*Bolivian Diary* en inglés). Para entonces, el libro en inglés estaba agotado desde hacía mucho tiempo. En el transcurso de esa labor editorial, para aclarar detalles y ambigüedades en el relato de Che, Iraida nos presentó al general de brigada cubano Harry Villegas (Pombo). Tras la caída en combate de Che en octubre de 1967, Pombo fue quien encabezó el pequeño grupo de combatientes cubanos y bolivianos que eludieron el cerco organizado conjuntamente por el ejército boliviano y la inteligencia norteamericana, y que finalmente regresaron a Cuba unos cinco meses después.

Mary-Alice Waters: Homenaje a la vida de Iraida Aguirrechu

Mary-Alice Waters dio el siguiente mensaje de homenaje a Iraida Aguirrechu durante una breve ceremonia el 11 de enero en el Panteón de Combatientes Internacionalistas, en el cementerio Colón de La Habana, Cuba. Waters es presidenta de la editorial Pathfinder y miembro del Comité Nacional del Partido Socialista de los Trabajadores.

Primeramente, quiero agradecer a Balbina, a Iraidita, a la familia completa de Iraida y a todos ustedes aquí presentes. Gracias por el honor de poder rendir homenaje a una combatiente revolucionaria con quien tuvimos el privilegio de trabajar durante las últimas décadas de su vida. Iraida fue para nosotros no solo una compañera de confianza. Llegó a ser también una amiga cercana.

Como escribió Iraida en una nota biográfica que ella preparó hace unos años:

Desde hace unos 30 años atiendo a los compañeros de la editora del Partido Socialista de los Trabajadores de Estados Unidos a solicitud del funcionario que los atendía en otras tareas políticas y yo en edición. Ha sido exitoso según los resultados. Hemos divulgado para el exterior más de 35 obras, y yo seleccioné a los entrevistados y los elementos a divulgar.

Recuerdo muy bien la primera vez que conocí a Iraida. Fue durante la Feria Internacional del Libro de La Habana en 1992. Era la primera vez que la editorial Pathfinder tenía un stand a nombre nuestro en este importante festival cultural. En aquel entonces, prácticamente no conocíamos a nadie. Me sentía como una huérfana, deambulando por PabExpo, buscando alguien con quien hablar.

Cuando pasé por el stand de la Edi-



Militante/Jonathan Silberman

Iraida Aguirrechu (der.) de Editora Política en presentación de *Nuestra historia aún se está escribiendo: La historia de tres generales cubano-chinos en la Revolución Cubana* en Feria del Libro de La Habana, 6 de feb. de 2006. Desde la izq.: vicepresidente cubano José Ramón Fernández; Gustavo Chui; Armando Choy; Moisés Sío Wong; y Mary-Alice Waters de Pathfinder.

na, y que finalmente regresaron a Cuba unos cinco meses después.

Ese fue el comienzo de varias décadas de fructífero trabajo por parte de Pathfinder en colaboración con la Editora Política, la Asociación de Combatientes de la Revolución Cubana y numerosos dirigentes cubanos conocidos allá como los “históricos”. Ellos también se convirtieron en nuestros compañeros. Aprendimos de sus innumerables conocimientos sobre el pasado y el presente de la Revolución Cubana, mientras nos relajábamos de vez en cuando por una o dos horas en el patio de Pombo o de Iraida con una bandeja de mangos y una botella de ron.

Iraida fue prodigiosamente productiva. Durante 17 años consecutivos fue

incluida en la lista de los trabajadores reconocidos como Vanguardia Nacional. Nunca estaba satisfecha si no tenía trabajo que hacer. Editaba hasta las altas horas de la noche y después se levantaba antes de las 5 de la madrugada para cumplir con algún plazo editorial apremiante. Esa era su norma. Le daba mucha satisfacción capacitar a nuevos editores jóvenes, sobre todo a mujeres jóvenes. Sin embargo, nunca fue la persona más fácil con quien trabajar, ya que exigía de los demás las mismas estrictas normas que ella se exigía a sí misma. Con las personas que ella respetaba era generosa y amable.

Los libros que nosotros producimos fueron también sus libros. Sin Iraida, nada de esto hubiera sido posible.

tora Política [del Comité Central del Partido Comunista de Cuba], una mujer sonriente me invitó a entrar. Me pidió que visitara las oficinas de la Editora Política, diciendo que le habían dado la responsabilidad de colaborar con Pathfinder.

A partir de ese momento, Iraida nos prestó su inestimable ayuda, no solo en temas de edición sino en mucho más.

Para el Partido Socialista de los Trabajadores y la editorial Pathfinder, la revolución socialista que hicieron los trabajadores y campesinos de Cuba bajo la dirección de Fidel y el Ejército Rebelde es una de las dos grandes revoluciones proletarias del siglo 20. Está en el mismo plano que la Revolución de Octubre dirigida por Lenin y el Partido Bolchevique. Por esa razón es indispensable que los trabajadores y jóvenes en todas partes del mundo que buscan emular el ejemplo de Cuba aprendan de vuestra trayectoria política, asimilando las lecciones, tanto de los errores como de los triunfos.

Para eso, no solo necesitamos la historia estudiada por los historiadores. Ante todo, necesitamos los relatos testimoniales honestos de aquellos que transitaron esos caminos, a menudo tan difíciles, conduciendo a otras personas. Como dijo Raúl a los combatientes del Ejército Rebelde y de las misiones internacionalistas hace más de un cuarto de siglo, “Hemos sido capaces de hacer la historia, pero no de escribirla”.

El propósito de Pathfinder siempre ha sido publicar esa historia —en las palabras de los que la hicieron— y publicarla de una forma accesible en todo el mundo.

Fue Iraida quien nos abrió la puerta para realizar esa meta compartida. Ella

pudo hacerlo gracias al respeto y a la confianza que se había ganado, trabajando con combatientes y dirigentes revolucionarios del mayor valor e integridad.

Una de las primeras personas que conocimos a través de ella fue José Ramón Fernández, entonces vicepresidente del Consejo de Ministros, conocido ampliamente como comandante de la principal columna de tropas que derrotaron a la fuerza invasora mercenaria organizada por Washington en Playa Girón en abril de 1961. Iraida había trabajado con él en numerosas responsabilidades educativas. Y su esposo, Hermes Caballero, trabajó como asesor de Fernández durante más de 35 años.

Se amplió nuestro trabajo con muchos otros dirigentes: Harry Villegas (Pombo), Armando Hart, Enrique Carreras, Néstor López Cuba, Teté Puebla, Víctor Dreke, Moisés Sío Wong, Gustavo Chui, Armando Choy, Asela de los Santos. Para nombrar solo algunos.

Ellos trabajaron generosamente con Pathfinder y recibieron la autorización para hacerlo de los más altos niveles de la dirección cubana porque confiaban en Iraida. Y sabían que ella confiaba en nosotros.

A lo largo de estos 30 años que trabajamos juntos, el número total de libros resulta aún mayor de lo que mencionó Iraida. Hoy son 61 libros en siete idiomas, no solo inglés y español sino persa, francés, griego, chino y árabe.

Esta obra representará un monumento al trabajo que hizo Iraida, un aporte perdurable a la revolución socialista cubana, y un tesoro que seguirá siendo aprovechado por trabajadores y jóvenes revolucionarios en todo el mundo.

La vamos a extrañar.

Vea anuncio de *Nuestra historia aún se está escribiendo* en la página 10.